قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى

سوپسوپياڭنىڭ ناخشا ئېيتىشى

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

بۇ كىتاب جۇڭگو چاتما رەسىملەر نەشرىياتىنىڭ 1997 - يىلى 5 - ئاي 1 - نەشرى، 1998 - يىلى 3 - ئاي 3 - باسمىسىغا ئاساسەن تاللاپ تەرجىمە ۋە نەشر قىلىندى.

سوپىسوپىياڭنىڭ ناخشا ئېيتىشى

قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر توپلىمى (6)

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرەت نەشرىياتى نەشر قىلىپ تارقاتتى
شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسى تەرىپىدىن تارقىتىلدى
ئۈرۈمچى دېڭىز - ئوكيان رەڭلىك باسما چەكلىك شىركىتىدە بېسىلدى
فورماتى: 1194mm × 889، 1/48؛ باسما تاۋىقى: 0.5
2000 - يىل 1 - ئاي 1 - نەشرى، 2011 - يىل 4 - ئاي 7 - بېسىلىشى

ISBN 978 - 7 - 80547 - 816 - 6

بىر يۈرۈش باھاسى: 10.80 يۈەن، پارچە باھاسى: 1.80 يۈەن

قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى

سوپسوپياڭنىڭ ناخشا ئېيتىشى

ئەسلى ئاپتورى: خۇاڭ يىچىڭ
ئۆزگەرتىپ تۈزگۈچى: كۇاڭ جې
تەرجىمە قىلغۇچى: ماھىنۇر غوپۇر

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

Scanned by CamScanner

1. ئورمانلىقتا بىر سوپىسوپىياڭ ياشايدىكەن. ئۇ ھەر كۈنى توختىماي «لاي - لاي -لاي» دەپ ناھايىتى يېقىملىق ناخشا ئېيتىدىكەن.

2. ئۇ قورقۇنچاق بولغاچقا، پەقەت ئا-
دەم يوق يەردىلا ناخشا ئېيتىپ، ئادەم بار
يەردە ناخشا ئېيتىشقا جۈرئەت قىلالمايدى-
كەن.

3. باھار كەپتۇ، ئورمانلىقتا ناخشا-مۇزىكا
كېچىلىكى ئۆتكۈزۈلمەكچى بوپتۇ. كۆپچىلىك سو-
پىسوپىياڭمۇ قاتناشسا ئەجەب ياخشى بولاتتى، دەپ
ئويلاپتۇ.

4 . تىيىن سوپسوپىياڭنىڭ
ئۆيىگە كېلىپ، كۆپچىلىكنىڭ ئۇنىڭ
ناخشىسىنى بىر ئاڭلىغۇسى بارلىقـ
نى ئېيتىپتۇ.

Scanned by CamScanner

5. سوپسوپياڭ: «مېنى خىجىل قىلماڭلار، مەن قورقۇۋاتىمەن» دېگەن ئىكەن، ئانىسى: «قورقما، غەيرەتلىك بولغىن، تېز بار» دەپتۇ.

Scanned by CamScanner

6. سوپىسوپىياڭ ئانىسىنىڭ سۆزىنى ئاڭلاپ، ناخشا ـ مۇزىكا كېچىلىكىگە قاتنىشىپتۇ. ئاخىردىكى بىر نومۇر ئۇنىڭ يالغۇز كىشىلىك ناخشىسى ئىكەن.

Scanned by CamScanner

7. سەھنىگە چىقىپ، كۆپچىلىكنىڭ ئۆزىگە قاراپ ئولتۇرغانلىقىنى كۆرگەن سوپىسوپىياڭنىڭ يۈزى قىزىرىپ، يۈرىكى سېلىپ، ئاۋازى تىترەپ كېتىپتۇ.

8. «لاي - لاي ...» سوپىسوپىياڭ ناخشىنىڭ يېرىمىنى ئېيتىپلا، سەھ-
نىدىن چىقىپ كېتىپتۇ ۋە كۆڭلى يېرىم بولغان ھالدا ئۆيگە قاراپ ئۇچۇپ-
تۇ.

9. ناخشا-مۇزىكا كېچىلىكىگە قاتناشقان جىگدىچى قۇشلار سوپىسوپې-
ياڭنى كۆرۈپ: «سوپىسوپىياڭ، بەك قورقۇنچاق ئىكەنسەن، ناخشىنىڭ
يېرىمىنى ئېيتقىچە، ئېيتمايلا قويساڭ بولمامدۇ؟» دېيىشىپتۇ.

10. سوپسوپياڭ جىگدىچى
قۇشلاردىن قېچىپ، بىر توپ سېغىز-
خانىغا ئۇچراپتۇ. ئۇلار: «سوپسو-
پياڭ، بەك ئۇياتچان ئىكەنسەن، ناخ-
شىنى يېرىم - يارتا ئېيتقاندىن كۆرە،
ئېيتمىساڭ بولمامتى؟» دېيىشىپتۇ.

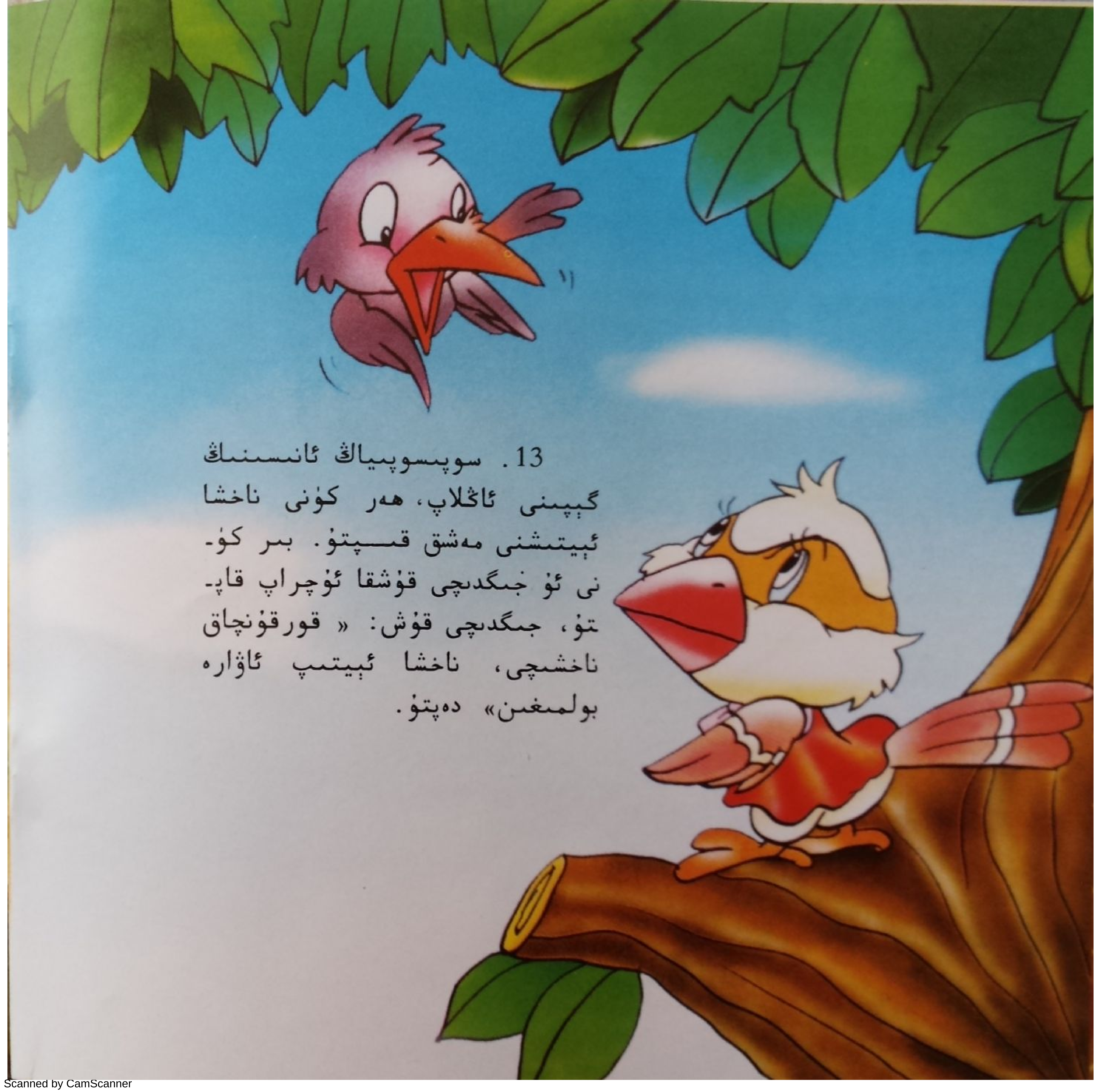
Scanned by CamScanner

11. سوپىسوپىياڭ خىجىل بولغىنى-
دىن يىغلىۋەتكىلى تاس قاپتۇ. ئۆيىگە قاي-
تىپ كېلىپ، ئانىسىغا: «مەن بۇنىڭدىن
كېيىن ھەرگىز ناخشا ئېيتمايمەن» دەپتۇ.

Scanned by CamScanner

12. ئانىسى ئۇنىڭغا: «باشقىلارنىڭ سېنى مەسخىرە قىلىشى سېنىڭ ناخشىنى توگىتىپ ئېيتمىغانلىقىڭدىن بولغان. بۇنىڭدىن كېيىن باشقىلارغا كۆپرەك ناخشا ئېيتىپ بەرسەڭ، قورقمايدىغان بولىسەن» دەپتۇ.

Scanned by CamScanner



13. سوپىسوپىياڭ ئانىسىنىڭ
گېپىنى ئاڭلاپ، ھەر كۈنى ناخشا
ئېيتىشنى مەشىق قىپتۇ. بىر كۈ-
نى ئۇ جىگدىچى قۇشقا ئۇچراپ قاپ-
تۇ، جىگدىچى قۇش: «قورقۇنچاق
ناخشىچى، ناخشا ئېيتىپ ئاۋارە
بولمىغىن» دەپتۇ.

14. سوپسوپىياك ئۇنىڭ گېپىگە پەسەنت قىلماي، ناخشىسىنى ئېيتىۋېرىپتۇ، ناخشا ئېيتقانسېرى تېخىمۇ يۈرەكلىك بولۇپ كېتىپتۇ.

Scanned by CamScanner

15. يەنە بىر كۈنى سو-
پىسوپىياڭ سىغىزخانغا ئۇچ-
راپ قاپتۇ. سىغىزخان ئۇ-
نىڭغا: «نومۇسچان ناخشى-
چى، ناخشا ئېيتمايلا قوي-
غىن» دەپتۇ.

Scanned by CamScanner

16. سوپسوپىياك ئۇنىڭ گېپىگىمۇ پىسەنت قىلماي، ناخشا ئېيتىش-
نى داۋاملاشتۇرۇۋېرىپتۇ. ئۇ ناخشىنى ئېيتقانسېرى ياخشى ئېيتىدىغان
بولۇپتۇ.

17. سوپسوپياڭ پاقا بىلەن سېرىق شىمشىقنىڭ يېنىغا بېرىپ، ناخشا ئېيتىپ بېرىپتۇ. ئۇلار تەڭلا: «سوپسوپياڭ هازىر يۇرەكلىك بولۇپ كېتىپتۇ. ناخشىنى يېقىملىق، ياخشى ئېيتالايدىغان بوپتۇ» دېيىشىپتۇ.

Scanned by CamScanner

18. ياز كېلىپ، ئورمانلىقتا يەنە ناخشا-مۇزىكا كېچىلىكى ئۆتكۈزۈلۈپ-
تۇ، سوپسوپياڭ ناخشا كېچىلىكىگە قاتنىشىپتۇ.

Scanned by CamScanner

19. جىگدىچى قۇش بىلەن سېغىزخان: «سوپىسوپە-
ياڭ بەك قورقۇنچاق، ئۇ ناخشا ئېيتمىسۇن» دەپتۇ.

Scanned by CamScanner

20. پاقا بىلەن سېرىق شىمشىق: «سوپسوپىياڭ هازىر يورەكلىك بولۇپ كەتتى، ناخشىنىمۇ ناهايىتى يېقىملىق ئېيتىدۇ، ئۇ ناخشا ئېيتىپ بەرسۇن» دەپتۇ.

21. ناخشا-مۇزىكا كېچىلىكى باشلىنىپ، سوپسوپىياڭ بىرىنچى بولۇپ سەھنىگە چىقىپ ناخشىسىنى باشلاپتۇ. ئۇ ناخشىنى ھەم تەبىئىي، ھەم يېقىملىق ئېيتىپتۇ.

Scanned by CamScanner

22. «بەك ياخشى بولدى، بەك ياخشى ئېيتتى» دېيىشىپ،كۆپچىلىك خۇشاللىقتىن چاۋاك چېلىپ كېتىپتۇ.

Scanned by CamScanner

23. سوپسوپياڭ يۈ-
رەكلىك هالدا، ئارقا-ئارقى-
دىن بىر نەچچە ناخشا ئېي-
تىپتۇ.

Scanned by CamScanner

本书根据中国连环画出版社 1997 年 5 月第一版，1998 年 3 月第三次印刷版本选译出版。

小黄莺唱歌

红蜻蜓丛书(6)

新疆美术摄影出版社出版发行

新疆新华书店经销

乌鲁木齐海洋彩印有限公司印刷

889 × 1194 毫米　48 开　0.5 印张

2000 年 1 月第 1 版　2011 年 4 月第 7 次印刷

ISBN 978－7－80547－816－6

总定价:10.80 元　每册价:1.80 元(维)

Scanned by CamScanner

مەسئۇل مۇھەررىرى : روشەنگۈل تۇرسۇن
گۈزەل سەنئەت مۇھەررىرى : ئازات بارات

ISBN 978-7-80547-816-6

9 787805 478166 >

总定价:10.80元 每册价:1.80元(维)